

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber: Bauen + Wohnen
Band: 29 (1975)
Heft: 10: Sanierungen = Réorganisations = Reorganizations

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Internationale Zeitschrift
Heft 10
Oktober 1975, 29. Jahrgang
Erscheinungsort Zürich

Administration**und Inseratenverwaltung:**

Verlag Bauen + Wohnen,
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich
Postscheckkonto 80-40147
Bank Leu AG,
Postfach 8022 Zürich
Schweizerische Kreditanstalt,
Stadtfiliale Außersihl, Postfach 8021
Zürich

Sekretariat:

Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen:

Abonnementspreis p. Jahr
Fr. 68.- + Porto Fr. 10.- (Schweiz)
Fr. 68.- + Porto Fr. 15.- (Ausland)
Einzelnummer Fr. 9.-
Ausland Fr. 11.-

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnement-schluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Lithos:

Nievergelt Repro AG
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

Titelblatt:

Rahmenplan für den
alten Stadtkern Freudenberg

Verlag

Bauen + Wohnen
Vogelsangstraße 48
8006 Zürich
Telefon 01 28 95 66

Verlagsleitung und

für die Herausgabe verantwortlich
Gilbert und Adolf Pfau

Redaktion

Prof. Franz Füeg
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke

Redaktionsmitarbeiter

Dr. Ernst Appel
(Wettbewerbe)
Sabine Schäfer (Forum)

Grafische Gestaltung

Aldo Clerici

Patronatskomitee:

Prof. Kurt Ackermann, München
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
Prof. Ir. J. H. van den Broek, Rotterdam
Craig Ellwood, Los Angeles
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer, Braunschweig
Hans Maurer, München
Bernhard Pfau, Düsseldorf
Prof. Jacques Schader, Zürich
Ionel Schein, Paris
Prof. Paul Schneider-Esleben, Düsseldorf
Harry Seidler, Sydney
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki
Alison und Peter Smithson, London
Prof. Kenzo Tange, Tokio
Jørn Utzon, Hellebaek
Tibère Vadi, Basel

Auslandskorrespondenten:

Dr.-Ing. Panayotis Alexiou,
Laertou Str. 24-26, Athen 5 II
Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,
Teknik Universitesi
Eduardo Guimarães,
R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,
Rio de Janeiro
Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,
National University
Jörg Kerchlango
Astridsvej 7,7 nr. 2
8220 Brabrand, Dänemark
Arnulf Lüchinger
Wigstraet 49
Den Haag 2024 NL
Dipl.-Ing. Francisco Maigler,
Calle Martin Mendalde 846,
Mexico 12 D. F.
Prof. Erdmann Schmockler, Dept. of
Architecture & City Planning,
Illinois Institute of Technology,
Chicago, Illinois
Dr. W. Schweisheimer, Highland
Hall, Rye, New York
Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o
Akaike, 3-17-1 Izumi-cho
Suginami-ku, Tokyo 168

Sanierungen

381-384
Impressum und Forum

385
Franz Füeg
Am Rande - Häuser und Städte heilen

386
Gustav Peichl
Die Freyung zu Wien

390
Frank Geiser, Bern
Haussanierung Nydeggestalden, Bern

392
Frank Geiser, Bern
Haussanierung am Stadtplatz von Aarberg, Bern

394
Architekturabteilung des Liverpool Polytechnic und Building Design
Partnership, London
Umbau der Lagerhäuser an den Albert Docks in Liverpool

397
Karl Wilhelm Schüssler, Malans, Graubünden
Entwicklung und Sanierung von Siedlungen im Berggebiet

401
Klaus Dorn
Änderung der Sozialstruktur und die Auswirkung auf die Bausubstanz

403
Klaus Kafka und F. K. Winkler, Dortmund
Rahmenplan für den alten Stadtkern Freudenberg

407
Hans Althaus und Pierre Gurtner
Denkmalpflege vor dem sozialen Hintergrund am Beispiel einer
herrlichen Kleinstadt

409
Pierre Baertschi und Mauro Riva
Erhaltung der alten Stadtzentren

412
Helga Scholl
Die Sprache der Farbe in der Architektur

415
Aktualität
Building Design Partnership, London
Theater, Läden, Restaurants, Parkhäuser

418
Aktualität
Skidmore, Owings & Merrill, Chicago
Bank- und Verwaltungsgebäude in Elkhart, Indiana

421
Wettbewerb
Innenstadtgebiet von Bad Segeberg/Schleswig-Holstein